

のは、『住まいに関するアドバイ

ゴミの出し方をはじめ、

お

理をする際のキッチンの使い方と

ープン以来、

顧客の8割以上

風呂場の使い方や、

油を用いた調

(株)フラットエージェンシー京都大学前店(京都市左京区)

2009年5月

●従業員

事業内容 賃貸仲介、管理など

関 法保氏

http://kyodaimae.flat-a.co.jp

舖探訪 2名 おじゃましま~す

vol.45

学前店」をリニューアル。 代表取締役:吉田光一氏) ットエージェンシー(京都市北区) 増やす方針を掲げている京都 国人仲介に注力すべく、 同市内で6店舗を展開する㈱フラ 2017年度までに、 在の5000人から1万人にまで 国際競争力強化の一 外国人仲介に特化した店 留学生を現 環として、 「京都大 ŧ 今年5

として新たにオープンした。 氏。 ſι

地域住民とのコミュニケー 仲介業務はもち

ろん、 も行なう。 ションの図り方などのアドバイス タッフが常駐し、 英語と中国語が話せる外国人ス 「外国人仲介の際にカギとなる

の

しています。 いった細かいことまでアドバイス 日本での生活ルール を入居前

未然に防げます」(同店店長 違いから起こりがちなトラブルは きちんと説明すれば、 生活習慣

のか、 ている〟という安心感が生まれる 明すると、、同じ外国人が理解 についても、 るケースは少ないとか。 ことから、 などが保証人になるケースが多い が留学生で占められており、 人だが、 いう。なお、 確保が難しいとされている外国 外国人にはなかなか理解しづら 「敷金・礼金」といった商慣習 話がスムーズに進むのだと 同社の場合、 家賃保証会社を利用す 一般的に連帯保証人 外国人スタッフが 顧客の大半

> が一 氏。

番

信

頼されるようです」

は判 か、

1断しづらいもの。口コミ情報 ホームページ等を見ただけで の不動産会社を選んだら良 めて日本に訪れる外国の方は、 が紹介客で占められてい

の

る。

初

latagency

(写真左) 「京都大 学前店」外観。「入 りやすい店舗づく り」に苦心している とか(写真下)ホー ムページは日本語・ 英語・中国語で展 開している

が醸成できる場もつくっていきた 催することで、家具を交換し合う 顧客を対象にしたイベント等を開 やしていきたいと語る同氏。また、 いという。 今後も丁寧な接客で紹介客を増 外国人同士のコミュニティ

68